

TIANJIN  
RIBEN ZUJIE  
JULIU MINTUAN  
ZILIAO

# 天津日本租界 居留民團資料

• 天津圖書館編

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS  
广西师范大学出版社

十三



TIANJIN  
RIBEN ZUJIE  
JULIU MINTUAN  
ZILIAO

# 天津日本租界 居留民團資料

十三

主編 陸行素 副主編 孔方恩

編輯 李國慶 季秋華 蘇紅 張建國

● 天津圖書館編

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS  
廣西師範大學出版社



## 目 录

昭和七年第二十五次居留民會通常會議事速記錄·····	1	昭和十一年第三十七次居留民會臨時會議事速記錄·····	232
昭和七年第三十次居留民會臨時會議事速記錄·····	51	昭和十二年第三十八次居留民會臨時會議事速記錄·····	247
昭和八年第二十六次居留民會通常會議事速記錄·····	56	昭和十二年第三十九次居留民會臨時會議事速記錄·····	252
昭和八年第三十一次居留民會臨時會議事速記錄·····	98	昭和十三年第四十次居留民會通常會議事速記錄·····	261
昭和八年第三十二次居留民會臨時會議事速記錄·····	120	昭和十四年第四十一一次居留民會臨時會議事速記錄·····	326
昭和九年第二十七次居留民會通常會議事速記錄·····	124	昭和十五年第四十二次居留民會臨時會議事速記錄·····	357
昭和九年第十三次居留民會臨時會議事速記錄·····	145	昭和十六年第三十四次居留民會臨時會議事速記錄·····	337
昭和九年第三十四次居留民會臨時會議事速記錄·····	158	昭和十七年第三十五次居留民會臨時會議事速記錄·····	
昭和十年第二十八次居留民會通常會議事速記錄·····	163	昭和十八年第三十六次居留民會臨時會議事速記錄·····	
昭和十一年第三十五次居留民會臨時會議事速記錄·····	196	昭和十九年第三十七次居留民會臨時會議事速記錄·····	
昭和十一年第二十九次居留民會通常會議事速記錄·····	217	昭和二十年第三十八次居留民會臨時會議事速記錄·····	

議事速記錄第四十一號

# 昭和七年第二十五次居留民會

天津居留民團

# 記錄

五、環保人士到訪及調查，發現有數十人出為幫派頭人，指  
三、若清兵不至，將是國外人出為幫派頭人，指  
二、把財產不交回，將是國外人出為幫派頭人，指  
一、鄉議會發文：把之財產不交回，指

一、鄧博六部寶書及藏本有錄題名（錄目）續子

卷之二

卷之三

卷一百一十五

議事錄目次

第一日

一、民團會計檢查委員報告  
二、昭和六年度居留民團事務報告

第二十一

第三日

二十一  
詩之名物

- 一、陸海軍將士ニ對シ感謝電發送ノ件
- 二、昭和五年度居留民團歲入出決算承認ノ件
- 三、昭和五年度特別會計電氣歲入出決算承認ノ件
- 四、昭和五年度特別會計實業復興資金歲入出決算承認ノ件
- 五、軍病院土地建物移轉ニ際スル認可條件ニ由テ有スル權利義務ヲ財團法人天津共益會ニ移譲ノ件
- 六、諸事鑑札料條例改正ノ件
- 七、工巡費徵收條例中改正ノ件

八、民國診療所藥價其他諸料金條例改正ノ件  
九、埠頭規則中改正ノ件  
一〇、冠婚葬祭行列旭街通過料條例ノ件  
一一、減債基金特別會計條例ニ關スル件  
一二、第七圖債償還ノタメ起債ノ件  
一三、昭和六年度居留民國歲入出追加豫算案  
一四、昭和七年度居留民國歲入出總豫算案  
一五、昭和七年度特別會計天津共立學校增築費積立金歲入出豫算案

一、昭和七年度居留民國歲入出總豫算案（第一讀會續キ）  
二、昭和七年度特別會計天津共立學校增築費積立金歲入出豫算案（第一讀會續キ）  
三、北支那駐屯軍增兵請願ノ件（建議案）

議事日程

一、民會副議長補選選舉

第一、昭和五年度居留民國歲入出決算承認ノ件  
第二、昭和五年度特別會計電氣歲入出決算承認ノ件  
第三、昭和五年度特別會計實業復興資金歲入出決算承認ノ件  
第四、軍病院土地建物移轉ニ際スル認可條件ニ由テ有スル権利義務ヲ財團法人天津共益會ニ  
移譲ノ件

第五、諸車艦料金條例改正ノ件

第六、工巡費徵收條例中改正ノ件

第七、民辦診療所藥價其他諸料金條例中改正ノ件

第八 埼玉縣中古正人件  
第九、冠姓祭葬行列旭樹通過料條例ノ件  
第十、減債基金特別會計條例ニ關スル件  
第十一、第七國債償還ノタメ起債ノ件  
第十二、昭和六年度居留民團歲入出追加豫算案  
第十三、昭和七年度居留民團歲入出總豫算案  
第十四、昭和七年度特別會計天津共立學校增築費

尾豐實  
宮武徳次郎  
植松真經  
島本雄次郎  
高橋眞美

四十四名

(3)

(1)

昭和七年度第一十五次居留民會通常會議事速記錄

昭和七年三月二十五日於公會堂



査報告を領事館に致すと同時に附加へて、行政委員會に誓告したけれども、滞納成績は未だ我々の豫期せる所に達しないのだ充分に此の點を考へて頂きたい、之を等閑に附する時は民團財政上甚だ憂慮に堪へぬ、斯う云ふことを監督官の御考慮を願つたので附加へて御報告致します、重複する様であります。其の全文を読みます。

當民團ノ徵稅ノ狀態ヲ検査スルニ本年度ニ於ケル一般ノ納稅成績ハ前年度ニ比シ佳良ナリト雖モ、滯納ノ整理ニ在リテハ相當額ノ回収ノアリシモ前年行政委員會ニ警告セシ豫期ニ到ラサルヲ認ム。隨テ之レヲ等閑ニ付スル時ヘ將來民團ノ財政上ニ缺陷ヲ來タシ憂慮ニ堪エサルモノコレアリ。此際一層之レカ整理ヲ諒スルハ緊急缺クヘカラサル事項ト思料致サレ候御監督上何分ノ御考慮ヲ煩上度尙滯納調査委員既ニ民團ヨリ御手許ニ提出有之候ニ付重複ノ爲メ省略仕リ候任期満了ニ際シ特ニ御報告申上候。

昭和五年十月三十一日

天津居留民團

會計検査員 鐵治 隆一郎  
同 藤 平 正 男

在天津  
總領事代理

領事 田尻 愛義殿  
○議長(牧尚一君)

次は報告の二であります。

二、昭和六年度居留民團事務報告

○行政委員會長(上野壽君)  
例に依りまして此の年度内に起りました事務の報告を致します、大体はお手許に配つてあります。斯う云ふ報告を致して居ります、以上御報告致して置きます。(拍手)  
○議長(牧尚一君)

額が減らない、之も來年度に於きましては少し方法を改けて充分に力を盡して見たいと思ふのであります。實は昨年もさう云ふことを色々申して徵收の方でも方法を講じて居る内に遂に云ふ事變が起きました。それが爲めに會長に尋ねる事其の年の新しいもの迄もよく徵收が出来ないと云ふことで又々帰れて居ります、之は頗る古いのに就ての話であります、新しい六年度のものに對しても事變のある迄は之は相當の成績を上げて徵收が出来て居ります、事變後は又云ふ次第でございますから十一月十二月と云ふ如きは殆んど手も届けられない状態で、一月になつて漸く徵收に手を着けて見ました所が勿論減收は免れません、隨分支那人等は居ない人が澤山ある、一時空家

が昨年の暮に八百軒以上あると云ふ有様であります、衛生費にしろ家屋税にしろ凡て徵收不能の様な状態にありましたのですが、其後少し歸つて来た人もございまして先づ最近にては追々徵收も抄取つて居ります、細い数字は後で係のものから申上げますが、此の事變のあつた割合に對しては先づ佳良、と云ふ程もありませんが可なりの成績が上つて居ります、然し結局相當の未收を免れない、來年に持越しものが大分多いとおへて居ますが、之は數字のことでありますから關係のものから詳しく述べます、此の最近に於きまして日本人の人口は左程減つて居る事變前は二萬九千人、約三萬でございましたが、最近現在では二萬二千六百人と云ふ状態になつて居ります、先づ七八千人の人がまだこちらに歸つて来ない、從つて空家が澤山あると云ふ次第でございます、最近漸く各租界の商賈の方に於きましても著しく恢復の氣配が見えて參り

目下同銀行と色々交渉を重ねて居りまして未だに決定はして居りませんが、之は豫算の部の團債の所で具体的に申上げるつもりで居りますが、矢張り越分猶豫して頂かなければ七年度は契約通の辨済は難しいと思つて居ります、然し何れとも未だ具体的に極つて居りません、交渉中だと云ふことに御承知願ひます。

次に九月に滿洲事件が起りましてそれが爲めに當地も非常な影響を及し、之に對して我民團に於ても相當の準備をしなければならん、又研究することも必要であります。此の報告書に書いてある様な時局の研究會を開きまして、軍並に領事館の御指導を仰ぎ或は避難所であるとか、或は食糧品の準備であるとか種々講じることは皆さん御承知の通りであります、此の詳細のことは報告書にあるのでよく分りますが、要するに民團としては軍の意向と領事館の御指導に從つて最善を盡してやつたつもりでございます、幸ひにして非常な被害を及させず済んだと云ふことは實に御同慶の至でございますが、それは全く軍並に領事館の御指導の然らしむる所であり、並に支那側に對して折衝の宜しかつた結果で、我々一同實に感謝に堪えない次第でございます。

尚其際に居留民團の義勇隊が船身的に努力いたしまして、軍の警備上並に動作に就て非常な幫けになつたと云ふことでございまして、軍から感謝狀を頂いて居ります、之は義勇隊の諸君に對して此の席から私は感謝の意を表する次第でございます。

次に財務部になりまして課金其他の徵收情況が只今會計検査委員からもお話を通り、古いものが非常に困難な情況に陥つて居るので、種々申すが何うしても著しき不納の減額をえたす譯に行かない、之は當局に於きまして色々苦心を致して居りますが、何うも此の天津の租界には悪い習慣もありますが、或は徵收方法の不完全なこともあります。されば何うしても其の未納

(8)

(7)

(10)

(9)

(12)

まして、商賈の方も大分出来る譯に聞き及んで居ります、又支那人の方からもさう云ふ報告を得て居りますので、追々歸つて来る人も頗るませうが、上海事件が都合よく解決すれば急に恢復するだらうと思つて居りますが現在では御覽の通り著しき減収を来たして居るのであります。大に土木部に到りましては略々豫定の仕事を終りましたが三つ程今日未だ残つて居るのであります、之は大和側の工事でございまして、昨年の秋に丁度着手をした其の所へ彼の事變が起りましたために中止を致しました、其の後冬になつて工事を施工されないと云ふ様なことで休んで居りました、最近に又修繕に掛つて居りますので多分来月當り出来ることになつて居ります、もう一つは碼頭に掛けられたバラツク式の倉庫であります、之も丁度事變の爲めに中止して居りました、同じく最近に着手して居りますから之も来月半乃至末迄に竣工する豫定であります、もう一つはウエズ運河の浚渫でございます、之も同じく工事中事變に遭ひまして、あの邊は防備の關係もあり折角干してあつたのを更に堤防を切つて水を洲に入れる様なことで非常に困りましたのですが、最近更に工事を始めまして之も速からず竣工することになつて居ります、此の三つが出来れば昨年度の豫算に計上してあつた所の事業は完成する譯になります。

(13)

次は衛生部の方を申上げます、其前に矢張り土木部の方の昨年の豫算で上水の水源を地下水に取りたいと云ふことは、此の租界で前から色々計画して居ることでもありました、それで万々に井戸を掘つて水源の調査をして居ります、昨年も更にもう一つ陸軍倉庫の後に井戸を掘つて調査をするつもりでございましたが、何うも井戸に水源を求める云ふことは非常に考慮を要する次第であります、實は英吉利租界でも此の水道の水源を地下水に取つて居ますが、あの水は非常に鹽分が多いので飲料水として害があると云ふ程でありますまいが、お茶等に用ひますと

殆んどお茶の味がしない、非常に不愉快な味をして居ります、それで英吉利では非常に深い井戸を掘りたいと云ふので、例のフラン式でもつて千尺以上も掘る考へであります、之は二回失敗して第三回の今やつて居りますが未だに成功しないであります、我租界に於きましたが方々に掘りましたが、之は餘り深くない井戸の試験を致したのであります、何うも井戸の水を取り云ふことは變化が多くて初めの内は鹽は出ないが中途から俄かに鹽分を増す、或は相當出て居つた水がテント出なくなつてしまふと云ふ様な色々な變化を來たのであります、斯う云ふ變化を來たすものを日々用ひる水源とし領んで、それで以て計劃を樹てると云ふことは如何にも危険を感じるので、何うしても之はもう一つ下層の水を取り、そうして其の水質なり出る系統なりを検査しないでは、到底淺く掘つた四百尺や五百尺の井戸に信頼することは出来ない様に考へらざる所以あります、それで所謂ボウリングを以て地下水の一部を深く掘つて見たいと思つて、内地の会社の二三に費用を問合せました所が少くとも二萬五六千圓、高いのは三萬五六千圓と云ふ額を要するのであります、然るに御承知の通り我租界、民團の財政状態では中々さう云ふ試験的によるものに巨額な金を費すことを許しません、又外務省の御方針も新事業は當分一切見合すが宜からうと云ふことを度々申されますし、もう一つは水道会社に於きまして之も今地下水を以て水源にしやうと云ふ考へもあつて其の試験をすることになつて居ります、それから此の租界と水道会社の水の供給契約が未だ後一年程續つて居ります、さう云ふ様な事情もありますので水道会社の方の見たいし、又財政上の状態も其内に恢復するでせうし、今此の浅い井戸の試験をして二千圓なり三千圓なりと云ふ金を費すことは餘り好ましからぬこと、思ひますのでさう云ふことで陸軍倉庫の後の井戸を掘ると云ふことは見合せして居ります、で詰り英吉利租界の井戸は

(14)

(13)

今第三回をやつて居り、水道會社も近々又井戸を掘つて試験をすると云ふことになつて居りますから、其の成績を見てこちらの考へをしても遙くはないと思ひますので六年度に井戸を掘ることは止めました次第であります。次に衛生部に到りまして、六年度には大体昨年度よりは傳染病患者は多少減少して居ります、只其の病名を調べて見ますと喜ばべきことはチブス患者が非常に減つて居ります、之は昨年御承知の通リビルワクチンを取寄せて居留民の間にそれを取次致しました、又注射を以てして色々豫防方法を講じましたのでその効果ではないかと考へて、今年も是非ビルワクチンなり注射なりを継続したいと思つて居ります、チブスは著く減少を示して居ります、只猩紅熱が非常に頗ります、之は誠に悲むべき現象でございますが、何うも猩紅熱は此の天津の流行病、傳染病中で一番怖るべきものであり、又豫防も少しはやつて居りせずが充分の方法も出来て居りませんので、今年は此の方面に就ても充分に研究をしたいと思つて居ります、それから此の民團の診療所をもう少し擴張したいことは、此前の民團でも満塗一致で確定されたことであります、が、之も度々申上げます財政困難の際で何うしてもそれに手が及ばない、財政上の餘裕さえ得たれば是非この方面も漸次擴張致したいと思つて居ります。

それから次は埠頭のあの建築なり埠頭の状態に就て申しますが、昨年あのバラツクを建てる豫算を提出した時に委員會の方々から御意見がありまして、豫算は可決になつたけれども、行政委員は必ずあれを役立ると云ふことを考へてよく調査をして建築に掛る様にして貰ひたい、徒に建築して又船が入らんと云ふことは無論になる、其の邊災々も研究して貰ひたいと云ふ御希望であります、我々も同感でありますから種々調査を致し、其頃丁度御承知の通り埠頭委員會があ

り埠頭委員會とも色々御相談をして頂き、又船組業者にも色々交渉致しました、所が何分にも河の狀態は思はしくない、それから少し大きい船になりまと何うしても廻船等のない所には上る様にいかない、中に思はしく行かないであります、却ひ東洋洋行の方から船を上げても宜ろしい、只船を上げれば荷物の置場がなくては之が困る、バラツクでも良いから荷物を格納する所を拵えて貰えるならば船を上らせても宜いと云ふ斯う云ふ様なお話で、民團でも大変喜びます、東洋洋行とも色々交渉を重ね、同行も神戸の本店と種々打合せをされまして、大体民團と東興洋行の間には諒解が成り立つて居ります、それが爲めにあのバラツクの建築に從事したのであります、之ももう少しと云ふ所で事變の爲めに中止して、ところ、昨年は日本租界の埠頭にて汽船の港を見せることが出来ないでしまつたので甚だ残念に思つて居ります、そこで本年は何うかと云ふ問題になりますが、只今お聞きの状態では甚だ思はしくない、殊につい光日税關の方から萬國橋の上流に百三十尺以上の船は上げていけないと云ふ告示が出て居り、之も臨時のことでの河の状態が恢復すれば何時でもあの告示は廢止されるのであります、只今の所では中々汽船を萬國橋の上に上げることは随分困難と思ふであります、然し一昨年から着手して居る白河整理委員會と云ふ會が支那側に出来て、四百萬圓の豫算を以て白河の上流北岸に於て工事を進めて居ります、之は昨年御覽になつた方もありまして、多勢で行つて見た工事でござりますが、其後跋々進捗して居りますが、昨年も十一月乃至十二月には必ず終了する筈であったのが未だに出来て居りません、實は昨日も更員をやつてよく委員會のとつて居る現状、それから將來の意向に就て貰いたら四月の末迄には工事は必ず出来ると云ふことを申して居ります、海河工程局の技師長が矢張りあれに關係して居りますから海河工程局の方も調べて見ました所が、之も同様四月の末に

(15)

は出来るものと思ふ、斯う申して居りますから多分四月には出来ると思ひます、さうすると今年の雨季以前にあの工事が出来上りますれば、今年雨季の際に増水してさうして泥砂を流す時あの開門を利用して泥の流下を防ぐことが出来ると思ふ、それが出来れば初めて日本租界の碼頭にある泥砂をば海河工程局は全力を盡して浚渫することになるのであります、今の所ではよしや一時やりましても丁度御承知の通り之から警解けの時期になります、或は又上流より泥砂を流すことがあると思はなければなりません、それが流れて来ると云ふことは人力で少し採取つたものが忽ち一夜にして元、或は元以上に甚しくなるかも知れないと云ふ様なことで今の所では日本租界迄は此の浚渫が出来ないのであります、すつと下流の只今英吉利租界の廻船場をやつて居りますが、其次に佛蘭西租界の方に上つて来る順序になつて居ります、で若し海河工程局並に白河整理委員會の言ふが如く、四月の末乃至五月の内にあの工事が出来上りますれば、本年の雨季には泥砂を流して來ることを防ぐ方法が出来ることと思ひます、上から流れて來るのが少ければ今迄あるのは潔へて取ることも出来るのであります、そこで初めて船の廻船と云ふ具体的のことも出来る譯であります、今日の有様では水道が汚いとか潔いとか云ふので御承知の通り皆塘沽沿りで天津には上つて參りませんが、此の下流の方は海河工程局は種々方法を講じてやつて居りますから或は小さい所は英佛租界迄は來る様になるものと思ひますが、只今はまだはつきりと日本租界には近い内に上つて來ると云ふことは望まれないのであります、そこであれが出来上れば年當りは上ることが出来ると思ひますが、出來ても百二十尺のものであるさうであります、先づ當分工事の竣工する迄は汽船の上ることは難かしいものと思つて、甚だ残念なことでありますが感じて居る次第であります。

(16)

それから昨年臨時民會に於きましたて天津事變に因つて蒙つた打撃を救済と云ふ意味で低利資金を政府に貸下を願ひたいと云ふことが決議になつて居ります、種々に行政委員會に於きましたて研究をして居りますが、只如何せん此の一月の末から上海事件が起りまして日本内地では非常な興奮を全國的に起して、何うも天津だけ事變が済んだから低利資金を貸して貰ひたいと云ふことは申出る時機でない様に思はれる、先般米之は監督官とも御相談しました所少し時機を見るが宜い、まあ準備だけはしなくちやいけない、斯う云ふことで我々も亦感じまして準備は致して居るのであります、大体に於て案も出来て居りますから、民會が済みましたなら更にそれを精細に調べまして兎に角運び願書だけは出して置くつもりであります、今日の新聞を見ますと云ふと、天津日報でしたか上海の方でも何れ何か外務省の方で低利資金と云ふ様なことを考へて居られると云ふ様なことが出て居りますが、若しさう云ふことであるならば其の一部に加へて貰ひたいと云ふことを、之は或は出来るかと私は考へますので成るべく速く準備を調へて願書を提出したいと考へて居ります、先づ重なことはそれ位のことでありますが、先日此の民團の吏員の淘汰に就て新聞で色々なことが書いてあつた様に記憶して居りますか、御承知の通り民團の收入も激減を來しましたので先づ第一に民間の経費の大節約をしなければいけない、それには吏員が多過ぎると云ふ様なことがあつては居留民諸君に對しても相済まん、先づ第一に民團の吏員の整理をしなければいけない、民間の費用を減すと云ふことは外にもあります、新事業を止めるとき云ふ様なことは之は別問題でありますが、通常の経費を減すには何うしても人目の整理が一番になつて来るのあります、それが爲めに行政委員會は非常な苦心を致しまして之迄にない大淘汰をやつたのであります。

(17)

之に依つて一萬數千圓の事務所費を節減することが出来たのであります、後に残つた人は大部分代り忙しい様でございますが吏員は一同時局に鑑み、又居留民諸君の附託に背かない様にと云ふ氣を以て皆堅強しきつて事務を執つて居ります、さう云ふ様な次第で他に原因がある譯でない全く民團の経費を節減したいと云ふことでやつたのでありますから何うか左様に御諒解願ひたいのであります、申上げたいと思ふことはそれだけでございますが、又御質問があつたら御質問に答へてお詫びいたします。

○山田榮治君 質問に先立ちまして議長に向ひたいのであります、先日民會招集の御通知に同封されたありました質問の事項は内容を豫め議長の手許に通告する様にと云ふことでありますか。通告しなければ發言を許さないのでせうか。

○議長(牧尙一君) 質問に先立ちまして議長に向ひたいのであります、先日民會招集の御通知に同封されたありました質問の事項は内容を豫め議長の手許に通告する様にと云ふことでありますか。通告しなければ發言を許さないのでせうか。

○議長(牧尙一君) 前例はない様に思ひます。

○山田榮治君 殊に我々は議長から報告を伺ひますのは此の報告書の外に一月から二月迄の報告もあるのであります、此の報告も伺はなければ質問出来ませんし、自然議長のお話の様に摘要的のものでないとすれば、前例にもありませんし何等の効果もない様に思ひます。

○議長(牧尙一君) 別段取り上げて必要はないと思ますが、監督官の御注意もございましたし、或るべく会期を短縮したい、会期中に片附けるにしたいと思ひましたので。

○山田榮治君 何等効果のないことじやありませんか。

○議長(牧尙一君) 費方にはないか知りませんが外の人にはあるかも分りません、それは分りませんが只斯う云ふ御注意を申上げただけであります、強制的に止める譯でありません、御通知書の下に書いてある通りであります、何うか其のつもりでやつて頂きたい、精々お互に早く片附け一日も遅く済ませたいと云ふことは皆さんも：

(山田榮治君 御願意は誠に結構であります。

○議長(牧尙一君) 文章にしますと大變角が立つ様でありますが其の要はさうでありますから何うぞ。

○山田榮治君 尚此際に希望をお願ひして置きたいことは、此前の臨時民會の時に議長は豫め發言を約束になつてお許しにならない、現に小宮山君の例があります、慎重審議、審査する様に、協賛をと云ふ様なことが御訓説にもありました通り、充分質疑の盡る迄やつて頂きたいと思ひます。

○議長(牧尙一君) 議長が必要と認めたら止める事もあります、小宮山君のは議題外でありますから發言を許さなかつたのであります、御質問がありましたら何うぞ。

○小宮山繁君 議題外と仰りますけれど貴方に申しますが私の問題に就ては數回上野さんと私との間に議論を進めて居たので、別に許さないのなら初めから許さなければ宜い。

○議長(牧 尚一君) あれは昨年のことあります、今のは山田さんの考へと違つたから申上げたのです。

○宮武徳次郎君 只今私は人事行政の上に就て一寸会長にお尋ねしたいのですが、只今会長の御説明に依ると今回の人員の淘汰は新聞紙上には色々書いてあつたけれど共決してさう云ふ様なものではない、只民團財政上收入減の結果から已むを得ずやつたので他に何等の意味はないと言ふ御説明でありますたが、果して其の御説明の如くなれば誠に已むを得ないことに存じますが、新聞紙上以外に他に耳にする所に依りますと云ふと、表面は誠首された各更員が自發的に辭表を提出したことになつて居りますが、其の實は民團の方から強要して何うしてもお前はやめないと云ふ様に聞及んで居りますが、さう云ふことは事實あつたのですか如何でせうか。

○行政委員會長(上野 勝君) 中にはさう云ふのもありますし、又自發的に自分は引きたいからやめさせて呉れと云ふのも民間から解職したのも色々あります。

○宮武徳次郎君 それで大体分りましたが、それに就きまして大体先刻承りましたのは約一萬五千弗位の箇所が出来たと云ふことであります、其の誠首した爲めに各更員に民團から給與された退職手當並に功勞金と云ふ様なものを何の位各更員に出されたものでありますか、概算で宜敷うございますが一寸お答へ願ひたいのであります。

○行政委員會長(上野 勝君) 一寸調べて後程お答へ致します。

○宮武徳次郎君 其のお答を承つてから質問したいのでありますから御回答を持ちます。

○石川 通君 質問の順序上人事のことを會長にお尋ね致しますが、先づ第一に土木の方の技師の川端君がお罷めになつた様であります、之は強要されたのか自發的に辭表を出されたのかよく分りませんが、兎に角罷められたことは事實でございます、それから衛生部に於きましたても板井が罷められて居ります、それから建築の方も岩谷技手とそれから續いて伊藤技手が罷められて居りますが、斯う云ふ土木建築衛生の部類の中で三つの首脳者をお出しになつて居ります、或る程一萬五千圓御節約になつて居られませうが、衛生に對して殊に避病院の様な貴重なる身命をお預りになつて居る様な所に、來月来るか何時来るか分りませんが居らんと云ふ状況になつて居ります、建築に於きまして之は何う云ふ方がおやりになつて居るが私は詳しく述べませんが、各々責任者を此の人ならばと思はれる適任者をお用ひにならず、土木には前川さんが居られる様であります、さう云ふ風に私は思はれるのであります、貴方がたのお考は何う云ふお考か分りませんが、各々之に對するハツキリ御意見を承りたいと思ひます。

○行政委員會長(上野 勝君) お答へ致します、川端氏は自發的に辭表を出されたのであります、そこで民團と致しましては七年度にやりますと云ふのとおり代りが来月お出でになるか月中にお見えになるか私は知りませんけれど、矢張り公文書かなんかで、同じことなんですが、其の方が宜かないかと思ひますが、之に就てお尋ねして置きます。

○理事(中島徳次君) 嘴託として無報酬では、今では別に報酬を出して居りません、行政委員會で斯う云ふ工合だから

たのであります、後は何うかと云ふことになりますと、土木の方では七年度にやりますと云ふのは建築は殆んどありません、今仕掛つて居るのが磯頭の方にあります、之が出来上れば殆んどありません、若し小高い建築ならば今の財團の大野技師を嘴託に頼んでありますから、大野嘴託の手で充分に出来ると思ひます、そこで後任のものは今の所補充する考へは有つて居りません衛生部の近藤技師は之は前から解職したいと言つて居られましたが、民團も困りますので色々宥めて動めて貰つて居りましたけれど、今年の話でしたか是非自分は郷里の方に歸らなくちゃならぬことになつて居るから罷めたいと云ふことあります、所がこうも早速に困るので相當の迷惑者がないと困るからと云ふと、それは私としても困る、自分はそれはよく承知して居る、それで後任者のことに就ても考へがあるから何うか此の人を採用して貰ひたい、もとから自分は此の人なら充分信用して居ると云ふことであります、坂本と云ふ人が——今京都に居りますが、履歴書を見ると云ふと此の公衆衛生に就ては充分に経験を有つて居られ、年配も近藤氏と餘り變りなくそれから同窓であると思ひます——が當民團に来ることになつて居ります、實は近藤氏は其の人が来た上で歸ることになつて居たのであります、生憎坂本氏の事情が少し複雑であります、多分今月中には此方へ来ることになつて居りますが、近藤氏も非常に困つて何うもそれ迄は自分の事情が持てん事情であるから、甚だ済まんが何うか後任も未満でありますのが何うか歸へしてはひないと云ふことで「むを得や罷めて歸へられたと云ふ様な次第であります、それで衛生に就ては一日も忽せにすることは出来ないのであります、後任がありますし、土木建築の方は只今申上げた様で差支へないつもりでありますから之は左様御承知願ひたいのであります、近藤氏のことは之は前からの話であります、こちから強要したことは毛頭ありません。

○石川 通君 序に重ねてお尋ね致しますが、衛生の方の技師の方は之は誰か外の方に御嘴託になつて居りますか、此の點は何うかお伺ひ致します。

○行政委員會長(上野 勝君) 嘴託は當地の、民團職員で居られる高瀬氏を嘴託しました、之は近藤氏が前に當地に居られる際直接富貴胡同の方に行つて診察をやつ居りました、同氏が歸られると困るのでそれで代りがなくてはならないと云ふことで高瀬氏をお願ひして、そして民團の嘴託医としてあちらに毎日行つて頂くことになつたのであります。

○石川 通君 一寸お尋ね致しますがそれは避病院の方に御嘴託になつて居るので…。

○理事(中島徳次君) 只今共立病院の院長に御依頼して居ります、後任が来ます迄は。

○石川 通君 御依頼なんですか嘴託なんですか。

○理事(中島徳次君) 嘴託辭令を出す程でありませんので、從來の慣例に依り公文書を出してお願ひしてあります、炳人が来れば来て頂くことになつて居ります。

○石川 通君 さう云ふ場合には公文かなんかで嘴託する方が宜かないかと思ひますが、近藤氏の代りが来月お出でになるか月中にお見えになるか私は知りませんけれど、矢張り公文書かなんかで、同じことなんですが、其の方が宜かないかと思ひますが、之に就てお尋ねして置きます。

共立病院の院長にお願ひしやう、と云ふことで事實図託と同様であります。がもう直に近い話ですからやつて居りません、図託と云ふ隣令を與へても差支へありません、只今の現状は図託と云ふ名儀ではありません、公文でお願ひしてあるのであります。

○理事（中島徳次君）

宮武議員にお答へ致します、先刻御質問の退職致しました人の手當ですが、今總計を出しましたが本年度の豫算で昨年度から見まして人件費が減じましたのは、二萬九千餘円人件費が減じて居ります、併し其中で昨年御決定願ひました為替の變動に依りまして臨時手當と云ふものを頂いて居りますが、斯様に銀が賃貸して発りましたので七年度は減らすことになります、其の減らした額が大体六千圓程度になつて居ります、二萬九千から六千引くと二萬三千程が人件費の今年度の減額であります、それで之は昨年臨時民會の折に、人事の淘汰を致しまして其の折に御報告致したいと云ふ冠の方では希望でありました、斯様に事變に因り居留民が非常な損害を受けて、之より大いに復興しやうと云ふ際に民團自身、自らが節約せしめて、さうして復興と云ふことは嘗ふことさへも甚だ無意義の様に考へます、又一方に多額の團債あり、團債の償還も延期を政府に仰頼して居り、續いて低資の借入請願もしなければならない、斯う云ふ場合には民團の新事業は走りの話、經常費の節約等は出来るだけ節約をして先づ身を以つて節し、然る後お頼みすることはお讀みすると云ふことが民團として當然持るべき順序だらうと思ひます、それが當然の義理と考へます、人を使つて居りますと、一つ茶の飯を食つて居る人と離れる、鬱ると云ふことは理事者として非常な困難な問題であります、然し此の非常の場合に斷行するそれ位の勇氣を出さないでは決して寧を成して行くことは出来ません、大体に於て之は昨年末に行政委員の更ります

(23)

(24)

前に成案を得て居つたのであります、將に夫らんとする行政委員が後に來る行政委員に對して面白くない、寧ろ新行政委員の手に去つて斯う云ふことはやつたら宜からうと云ふので延びになりました、そして漸く本年に入つて決行した様な次第であります、で私共の考では六年度の豫算としては金は多少要る、五人なり十人なりの人が暇をとれば退職金なり功勞金なりに多額の金が必要る、折角節約をしても一時に出るものが多いために何等其所に見るべきものがない、之は本年度に於ては眞に忍ぶべからざるものであります、七年度に於ては豫算にはつきりと之が節約を見る方が非常に宜いだらうと斯う考へましてあの淘汰を決行致したのでござります、尙又辭職を強要したと云ふ御意見がありましたが、川端君の如きは迷んで自分から御辭表を提出しになりました、又近藤君は只今會長が申上げました如く御自身一身上の事情で既に再三、辞表は昨年の春に提出して居られましたがお止めして引續いてやつて居られましたが、事變が起り急に自分も此の土地が嫌になられたので、又郷里の方の御都合もありますので、引止めましたが誠に此際暇を頂くことは氣の毒であるけれども非お願ひしたいと云ふので己むを得ず近藤君とお分れすることになりました、さう云ふ澤で他の万々等には事情を一一之は其の通りに申上げますが——

今の大切な際非常に民間も打撃を受けたので是非経費を節する必要上多少減らなければならぬだらうと思つて居りました、と云ふ様な譯で大抵氣持ちよく辭表を頂いて居ります、私が此の淘汰する前、私の就任後に九名の方が或は死なれたり或は罷めて頂いて頂いて九名の人が減つて居るのであります、今度又八名、先達の淘汰には八名の人がお罷めになつて居るのであります、今其

(25)

(26)

の八名で、其の總額が一萬九千四百七十圓、之が丁度六年度の入件費の中から之が出来ました、幾許一萬五千、二萬と節約しても一時に人を減らす相當の金が出来ますから、一寸見た所がソコノイになる其處へまた人を入れなければならぬと云ふ様なことが政府が直々やります人件淘汰等によく私共存じて居ります、それで今回斯う云ふことをやります上にも成るべく人を増やすまい、そして残つた人にはよく働けるだけの充分の報酬を出してウンと働いて頂くと云ふ覺悟の下に、之は監督官とも御相談致しまして節約した半分位は後の人に廻はしてやる、さうしてさう役人根性を出さずに時間が来ても働くと云ふ上合にウンと貢献的の氣持でやらなければいけない、さうしなければ出来るものでないと云ふ御意見で、出来るだけ斯う云ふ様に御意見にも添ふ様に只今努めてやつて居ります。

○宮武徳次郎君 今の御説明を承はつて大休分りましたが、後に残つ人に對して何の位の増額がありましたか、概算で……。

○理事（中島徳次君）

二千五百圓近いと思ひます、何故さう云ふことするかと云ふと、之は本俸を減しました額の、只今お話の分の五分の一を増額しましたが、之は從來吏員の手當で出て居りました。例へば土木は技師長などりませんが其の他の技手は二十五圓、月額手當二十五圓、或は行政委員会に始終出る人には十圓と云ふ手當が總額二千四百何十圓と云ふ手當が出て居ります、之は土木の現状を見ますして、極著の時分等……。

○宮武徳次郎君 詳しい説明は私も民團に居りましてよく存じて居ります。

○理事（中島徳次君）

それを止めて、土木の現業と保淨課の現業、本當の現業になる人だけ手當を出す、土木の方は一二、一、二の三ヶ月は餘り外へ出ないので、から三月間は手當をやらぬ、之等の二千四百圓手當で出て居た分を増給の方に廻しました。

○宮武徳次郎君 此の議論をした時に、老齢淘汰乃至は無能、と云ふと評定がありますが、さう云ふ意味に於てしてのであつて、後に殘るものは全部有能のものであると云ふ様な意見を吐かれたと云ふことを聞いたこともありますが、さう云ふ様なことも御考慮に置いてなさつたことがありますか。

○理事（中島徳次君）

人事の能不能のことは申上げ兼ねますが、只私共見る所では罷めさせたからと云つて必しも無能でもなんでもない、無論立派にやつて頂いた人もあります、然しそれを見計つて何う斯うと云ふ巨細の事情を公開の席上で話する際には行きません。

○宮武徳次郎君 其のお答では不満足であります、出來んと云ふならば強てお尋ねしません、其の次に移りますが、後に残つた人に對しても公平に其の減額された経費が振當てられて居るや否やと云ふことは少しく私は疑問に思ふのであります、或人は特に上り或人は普通に上る、又中に是全然其の恩典に與つて居ない人もありはしないかと思ふのであります、元來私も元は監査をやつたものであります、之は出来るならば、財政が許すならば少しでも多く給與されること願ひたいと希望するのでありますけれど、其の遣り方が何うも不公平であると云ふことは甚だ面白くないと思ふのであります、一例を上げて申しますと云ふと、現行吏員規程の第十條に。

吏員ニハ宿舎ヲ給與ス宿舎ヲ給與セサルトキハ左ノ宿舎料ヲ支給ス

(28)

(27)

技師 月額 七十弗以下  
書記、技手 月額 五十弗以下  
と云ふ規程があります、尙又十一條に吏員の必要の應じて物品を給與することを規定されて居ります、然るに同じ吏員でも雇員の様なものは其の規程がない爲めに前に述べた様な恩典がありません、然らば全然ないかと云ふと決してさうにやない、雇員の中にも宿舎に入つて居る人もありますが如何でございませうか。

○理事（中島徳次君）  
雇員と書記との身分上の、資格の違ひは無論御承知の通りの次第であります、それが爲めに無論待遇も違ひます、雇員に宿舎を給與して居る、只今して居る人があるのではないかと云ふことではあります、之は或は保淨課のあの二階に住まはして居る人のことを御質疑になつたのではないかと思ふのであります、之は宿舎を給すると言へば無論宿舎を給したと云ふことになりますが、あそこは御承知の通り朝は五時、然もあの中で多數、何百人の苦力を使ふのに何うも別の所に居たのでは不便である、出来るならばあの二階の空いて居るのでそこに現業員を入れてやると云ふことを願きました、之も今、御承知の通りの便所の横に今迄の宿直部屋に、あの部屋に寝ますことにして居ります、之は或は宿舎を給すると言へば事實に於て給して居るのであります、然も一ヶ月から言へば宿直専門であつて、尙其の外に幾分繁雑な仕事もして居るのであります、然も一ヶ月に

一週半日しか休めないと云ふことで頼んで居る人なのであります、其の他の同じ普通事務を執る雇員に、一方に宿舎を與へ一方に宿舎を與へないと云ふ偏頗は無論していらないと思ひます、それだけでしたか御質問は……。

○宮武徳次郎君 無論私のお尋ねしたのは保淨課のことであります、保淨課の勤務をやつて居るものにも全部に涉つてさう云ふ様にはなつて居ないので、従事しとる一部のものがさう云ふもので、一部のものにはさう云ふことになつて居ないものがあると思つて居りますが、さう云ふことは成るべく公平に、若し宿舎の出ないものには例へば五弗でも十弗でも特別手當を出すと云ふ様に、從來は済んだことでしやうありませんが、成るべくさう云ふ様に御考慮願つて置きたいと思ひます。

○理事（中島徳次君）  
確かに承知致しました、只お入りなさいと言つても入られない方、入れない御事情のあると言ふことは御承知置き願ひます。

○議長（牧 尚一君）  
十五分休憩に致します。

午後九時四十五分休憩

午後十時再開

○議長（牧 尚一君）  
それでは引續き事務報告の質問を願ひます。  
○古田治四郎君 行政委員會長にお伺ひ致しますが、先程石川氏がお尋ねになりました療病院の図

(30)

(29)

託に就てですが、公文書だけで辭令はないと云ふ話でありましたが、之は如何なる方法に依りまして嘱託をされましたかの手續方法をお伺ひしたいのです。

○行政委員會長（上野 寿君）

それは最前理事から申上げました通り、行政委員會で決議して公文を以て一時主任技師の不在の間病院の方に患者があつたら見て貰ふと云ふことをお頼みしたのです、そして其の承諾を得て居るのであります、勿論時期が長く延びる様になりますれば正式に嘱託にする筈であります。嘱託は申しました通り大抵今月末にこづちに届くことになつて居りますし、初めの内は近藤氏の居る内に代りの人が来て近藤氏も立つ筈であります、それが一時戻れど末に来るとき云ふのであります。

○古田治四郎君 引續きお伺ひ致します、只今行政委員會長のお答に依りますれば嘱託は行政委員會の決議に依つて公文書を發せられたのでありますか。

○行政委員會長（上野 寿君）

其の通りであります。

○古田治四郎君 私の聞いて居りますのは懸つて居ない様に聞いて居りますが、行政委員會に懸りましたか。

○行政委員會長（上野 寿君）

懸つて居ります。

○古田治四郎君 行政委員會に懸つて居るなら私は敢て質問はありませんが。

○行政委員會長（上野 寿君）

確かに懸つて居ります。

○古田治四郎君 確かに懸つて居るなら私は敢て質問はありませんが。

○行政委員會長（上野 寿君）

確かに懸つて居ります。

○古田治四郎君 行政委員會の決議は無論あるでせうが、何時それを御決定になりましたか。

○行政委員會長（上野 寿君）

行政委員會が決議したのは何時か今記憶しませんが、行政委員會には確かに相談致しました。

○古田治四郎君 艶だとは失禮な申分か知りませんが、其の決議を一つ讀んで聞かして頂きたいと思ひます。

○理事（中島徳次君）

私から共立病院へ出しましたので、之は病院へ出したので平松氏へと云ふではない、共立病院は御承知の通り一つの社團法人になつて居りますから、民團から共立病院の平松氏へお頼みする云ふ程でもないので決議にはなつて居ないと思ひますが、前に近藤君が日本にお歸りになつた當時田村さんがあそこに行つて御診察になつて居りましたが、行政委員會で決議をしてあそこにお出になつたとは思ひません、今度も極短時日の間缺員の間共立病院にお願ひすると云ふことは、

實例もありますし或は決議にはなつて居ないかも知れませんが、行政委員會のお耳に入れて居るには間違ひありません。

○古田治四郎君 今お尋ね致しますと甚だ中島理事のお答は我々疑はしく思ひますか それで之は嘱託員内規の第二條に立派に書いてあります「嘱託員ハ臨時必要ノ場合ニ於テ行政委員會之ヲ任用ス」無論此の規程を準用されたものと思ひますが、行政委員會長は行政委員會に懸けた、理事は何うだつたか分らんが懸つて居ないかもしれない前例もあるからと云ふ、斯うなると所に信用を置いていいものか分らない、懸つて居れば決議録が無論ある筈でありますからはつきり回答して頂きたいと思ひます。

○理事（中島信次君）  
只今お話のは御依頼と云ふことで、嘱託と云ふことは殊更に書いたこともありません、嘱託と云ふことを民間が極めて嘱託すると云ふのなれば無論此の規程に據らなければなりませんが、只一時缺員の間を御依頼すると云ふ形式になつて居るのでありますと、嘱託と云ふことは誰からお聞きか知れませんが、私の方では嘱託にしたのではなく一時御依頼をしたのであります、それは丁度田村會長が御依頼して一時お出で下さったと云ふ程度と變りないので、嘱託規程には當らんのあります、行政委員會に議事に懸けて居ないかと云ふ問題でありますが、近藤醫師が急に歸國するに就て、後任者の来る迄當分の間御依頼したいと云ふ斯う云ふことを行政委員會に出すには出しました、嘱託としての決議をするとか何とか云ふことはありません。

○石川 通君 一寸お尋ね致しますが、御依頼と云ふことになりますと平松さんが依頼を受けたことになりますが、非常に無責任になるかも知れませんが、嘱託なれば責任を以て之は充分に任務

を繕さなければならないと思ふのであります。其點をお伺ひしたいと思ひます。(了子) (了子)

（理事 中島信重）  
從來我々が算撤して居ります共立病院の、あのあそこの院長の平松さんと云ふ様な方が、今日迄民團とは非常に密接な關係を有つて居り、警察關係でも總て一寸醫者の居ない時分には皆共立病院でやつて居つて、それ程深い關係の共立病院に御依頼し責任が何うかと云ふ様な御心配はなさることはなからうと思ひます。（拍手）

○出付医次君　私の例を引かれたのでありますから、之は質問ではありませんが参考も入っておる  
のであります、民團の衛生技師は病人が出来た時に患者を治療するばかりでなく、防疫と云ふ點  
とが重大な責任であり、全然それは何時発生するか、何う云ふ點から傳播して来るか分らないの  
で終始防疫と云ふことに就ては責任を有たなければならないものがなければいけない、それで民  
團には専属の衛生技師が置いてあるので、私の代行した時は衛生技師はあるので、衛生技師はチ  
ヤンとあつたから、只休暇をとつて不在であるそこで私は衛生のことを分擔をして居たものであ  
りますから、行政委員會に詣つてそして技師の不在中其の業務に服し、同時に責任は有つと云ふ  
ことで私は代行したことはあつたが、今回は衛生技師が居ないと云ふ場合只  
病人が出来たからお願ひしますじや衛生に對する行政委員會の手落ちぢやないか、私の例と今回  
の例は違ふので、そこで本來ならば例へば平松さんでも誰でも構ひませんが、一日でも二日でも  
嘱託にして責任を有つて貰ひ、そして其の手続きを踏む方が至當であるので、病人が出来たらお  
願ひしますと云ふ依頼は、甚だ私は衛生に關する施設に對し手落ちではないかと思ふので、將來  
とも此の點は御注意願ひます、之は私の代行した場合は衛生技師は居り今度のは衛生技師は居な

い、此の點が大變遠ふので理事や會長にも御注意願ひます。

○理事（中島徳次君）  
田村さんが御代行なさつた時は近藤君が歸つて居た時分だと思ひます、一ヶ月だか二ヶ月だか知りませんが其の邊の日取だつたと考へて居りますが、今回は實は折う云ふ鹽梅にならうとは我々想像しなかつたので、備か食ひ遠つても二週間と云ふ考でありますしだが、少し日が延びる様になりました此の月末、三十日頃には来る筈でありますが、成る程お話の通り衛生全般に涉ることでありますから之から注意致します。

田村俊次君 それは一日も十四日も同じこと、變りない。

○理事（中島徳次君） します。中村長十郎氏は毎月二十五日に臨時局員を任命した當時の手當は幾許であつたでせうか

○宮武徳次郎君 尚引續きお尋ね致しますが、越えて十二月一日に本雇員になつた時の手當は幾許ですか。

(理事 中島徳次君) 謝辞  
同じであります。(同様に先生の御歓迎の言葉を述べる)

(○宮武徳次郎君 私の聞及ぶ所では最初の時は百弔であつたが、十二月一日に百三十弔に上つたと云ふことですが。

○理事  
(中島徳次君)

實は先生は前に書記として百那賀つて居た人であります、それで御承知せらうが先生の退職の事  
合には成格の功労金迄出す程先生の人物をお認めになつて居たことであります、それで丁度駿齋

の隣に、あの避難場所を作るとか色々事けが起り、充分民間の事情なり土地の事情なりよく知つて居る人でなければならない、と云ふことで先生を臨時に雇入れました、若し許されるならば前

の書記にして、同一の報酬を與へたいと考へたのですか。一旦出られた人でそれが再び採用する上云ふのに、直ちに前官と同様にすると云ふことは如何と思ひまして、今回の昇給にも先生は除外して居ります。

○宮武徳次郎君 矢張り百弗ですね、じそ祇の聞いて居る百三十弔と云ふのは間違ひですか。

○宮武徳次郎君　間違ひとあらば敢てお詫ねしませんが（笑聲）淘汰をします場合に、私は此の趣  
さうです。

時雇員で——取消し、雇員になつて居つても、此のお方は今中島理事の説明に依ると、相當在職中には功績のあつた人の様にお話に承つて居りますが、又一方には多少の非難もあつたものゝ様

に私は思ひのであります。(「人間だ」と呼ぶものあり)  
無論人間です、人間以外のものでありません。若し發言なされるなら議長に向つて發言権をお求

めになつてから仰有つたら宜いでせう（簡單々々」と呼ぶものあり）  
私に之だけのことを喋へらせるから時間が長くなるのです。お憐みなさい。

其の實で無事のまゝ六月を終り、即ち居候が在り候ては仕合ひに付けられぬばかり、此の上なまざか、現に從来何等の過失なくして務めて居つて、民間の都合で、收入減であるからお氣恵で

(36)

(35)

あるけれど此の場合は別に貰ひたいと云ふ因果を含めて、退職して貰はなければならない様な、さう云ふ様な缺點のない人を置いておいて、さうして中島さんは非常に偉い様に仰有りますが、其の人を強て留めて置かんならんと云ふ様なことは、聊か人事行政の上に面白からん事例を後に遣すものと私は思ひます、見解の相違ですか外の人は知りませんが、私に限つてさう思ひます。将来さう云ふことは少くも理事として多数の人の上に立つてやつて行かれる人は、並に之を監督される行政委員各位は相當の御考慮を拂つて頂きたいことを私は希望して置きます、尙附加へて申しますが、此の臨時手當は最初昭和五年の八月に銀が暴落致しました時に、確かに一弗三、四十分の時で、百弗以上のものに五分、以下のものに一刻と云ふ臨時手當を與へて居ります、其後昨年二月銀が更に暴落致しまして二弗四、五十仙になつたのであります、其時に同年の四月から百弗以下は三割、百弗以上一百弗迄のものに一割、二百弗以上は五分と云ふことに變りましたが、それで現在も同様なんありますが、然るに今日は御承知通り一昨年の八月、初めて臨時手當を支給した時分と同様に銀貨は多少は上つて來て居るのであります、色々時局の關係上財源が減少して居る爲めに、正金銀行の債務なんかは拂ふべきものを減額して迄拂はないで居る様な場合でありますから、此の臨時手當は、吏員の人は甚だお氣味であります、民間が立ち行かない今日でありますからあれば止めにしなければならないと私は思ひます、其の理由の下に之は須じく此の際一昨年八月の當時の状態に引下げるべきと私は思ひます、さう云ふお考は當局者にありますかありませんか、一寸お伺ひ致します。

○行政委員會長（上野 邦君）

同様の考を有つて居りまして豫算によつてありますから、豫算の時に詳しく述べます。

○植前 香君 職制に就てお尋ね致します、衛生部と云ふものの中に保淨係と云ふものがありますが。

道路掃除ニ關スル事項

下水道掃除ニ關スル事項

撒水ニ關スル事項

汚物收去ニ關スル事項

除雪ニ關スル事項

其他保淨ニ關スル事項

之は從来土木課に屬して居たものであります、然るに前の行政委員會の時でありますから、突如として衛生部の方へ移管されたのであります、之は昨年の民會でも申したのですが、斯の如きは全然都市經營を知らない人の造り方であります、成る程之等衛生に關する事項には醫者をアツブライする、使用するが之は土木の技術に關する事柄であります、何所の土地に於きましても之はバブリック、ウワーラス、デパートメントに屬するものじやないかと思ふのであります、此の天津は如何なる理由か依然として此處になつて居ります、そこに何か理由があるのではないかと思ふのであります。

○理事（中島徳次君）

お答へ致します、昨年の民會で、速記録を調べますと同様の御質問をなさつて居ります、無論從來は土木に於て、道路掃除、撒水又は下水掃除の如きは土木に屬して居りました、所で昭和四年ですか三年ですか保淨課を新設致しまして糞尿の取扱ひをやりました、之は從来にはない仕事で

(38)

(37)

あります、糞尿の取扱ひは何ちらの仕事かと云ふと土木の方にしては適當でない、又私の前に居りました時分は保淨課と云ふ課を設けて居りましたが其後衛生課の方になつて居ります、衛生課になつて衛生課の課長、乃ち病院の院長が苦力の三百人四百人を使つてやる仕事の課長位であると云ふことは、如何にも仕事の敏活を試みと云ふので、之は私が就任致しました以後保淨課に關する仕事は、春秋二季の清潔掃除以外は衛生課長の手を稅る必要がない、斯う云ふことにして居ります、豫算の上に詳しく述べますが、保淨課の今日のやり方を大分改革致しましたに就きましては、實は先で之を再び獨立のものにする考へで居りますが、民間の如き範囲の小さい事務に於て餘り分課を作ることは面白くない、それで衛生課長が、衛生技師が來ましても、矢張り從來通り春秋二季の清潔法以外の保淨作業に就きましては衛生課長は嘴を入れないと云ふことで衛生課に屬せしめて居るのであります、内容がさう云ふ範囲で、衛生課の部長が事實苦力のこと迄、或は帶一本購ふとか極細な日々繁雜に拂返へされる保淨課の仕事をお醫者さんが監督すると云ふことは甚だ面白くないので、事實に於ては單獨な扱ひになつて居ります。

○植前 香君 よく分りましたが、此の下水の維持だと道路の維持だと云ふものは、當然土木に依つてなされるもので非常に深い關係のあるものでありますから、獨立させてばかりに專ら土木課の管轄にするものではないかと思ひます。

○理事（中島徳次君）

よく考へて置きます。

○山田栄治君 先程から宮武議員と會長、理事との質問應答にござりますて、大体の人事の件に就ての御意向はよく分りましたが、此度の減額は凡て経費節約と云ふことを目的として居られる様です、斯うしますと、約二ヶ年間の受け押を一時に支拂つてしまつた課で整備が整備になつて居ます、割上げた手當を、現在の金額の關係から見て前の状態に引下げれば相當の経費の節約が出来るこんな不景氣の折に然も特に事變の後で一般的に生活の不心を感じて居る時に、斯る位置に出られなくとも民團當局としては外に経費の節約をする方法があつたらうと思ひます、既に出来たことは今更仕方ありませんが、一方に減額して置いて一方に非常な昇給をさせられる、其の昇給も之

ありますが、前般あの多數減額されました時の總ての費用を伺ひますれば、約二萬三千弗餘が一時に支拂せられて居る、そして之迄整理された額が年額一萬五千弗程度整理されて居るのであります、斯うしますと、約二ヶ年間の受け押を一時に支拂つてしまつた課で整備が整備になつて居ます、此の財政逼迫の折にそんな整理の仕方をしないでも、先に宮武議員の言はれた三割上げた手當を、現在の金額の關係から見て前の状態に引下げれば相当の経費の節約が出来るこの点は今更仕方ありませんが、一方に減額して置いて一方に非常な昇給をさせられる、其の昇給も之は如何なる所を根據として昇給させて居るか知りませんが、之は私の解かは知りませんが何うも此の土地の嫌な空氣の厭惡的の觀念から之を拂給し或は減額された様に見られるのであります、例を挙げて見ますと、或書記の如きは昨年十一月末頃に何等の豫告もなく、辭表を拂して行政委員會の決議だからと云ふので即時辭表を出すと同時に解職された人もあるさうです、中島埋葬も嘗ては職員の悲哀をしみぐ味はれた方であります、其の方が斯う云ふことをなさると云ふことは、如何にも中島氏のされる處置としてはいかれないのであります、何うしても罷めさせなければならぬ人であるのなら、外の問題でも役所では任所逃散とか色々な方法に依つて遁めてやるに拘らず、こんな罵倒的の見地から減額されたと解釋される理由は、何等其の恩典も與へず其の儀退職させられた、何等の豫告もせずして恩典を減じて即日解職される、誠に斯う云ふ處置は無情のなされ方と考へられます、何うも誠に申しました様に私の解かは知らないのであります、臨時雇員を採用されそれを雇員にされる、斯う云ふ人を整理されないのである人の如き、現行政委

員の遠山氏の理事時代に書記にしたと云ふ立派なものと承認を與へて居られる人を減らされると云ふ様な所は、何所迄も黨派的見地に於て整理されたと解釋せざるを得ないのであります（拍手）殊に本年は民會議員の總選舉を控へまして、與黨でありますから吏員の整理等も其の選舉準備にされたのではないかと思ひます。（「僻だ」と呼ぶものあり）中島理事の所見を伺ひたいと思ひます。

## ○理事（中島徳次君）

私は所謂「涙ヲ擰ツテ馬殺ヲ新ル」と云ふ氣持ちで、大英斷を以て今回の淘汰を致しましたので恐らく民會議員諸君も喜んで頂けると思つたことで（ヒヤー）然も黨派的見地から淘汰したと云ふ様な言葉を山田議員から伺ふことは甚だ心外に存じます。淘汰致しました人には私の前に居りました時分採用した人が多いのであります、若し黨派と云ふ達な氣持ちがあつたならば寧ろ他に誠意する人が定めて多かつたらうと思ひます。それで現在の民團吏員の頭數は何ちらかと云ふと多いのであります、此の中には私と致しましては隨分密接な關係を有つて居り、實にお氣毒な點もあります、然し斯う云ふ場合には多少の英斷がなくてはやれません、何れは出た人に多少の不平あるには違ひありませんので、色々なことも話に上るでせうけれどもと云ふだけのことを致しました、尙官廳では殺を連めると云ふ様な方法があります、それで私も考へました、最初私が考へました時は十二月に決行する、そして一、二、三月の三ヶ月の俸給はやる

——俸給をやると云ふことは諾幣がありますが——さうすると三月分の俸給があれば充分日本にも行けるだらう、餘裕が出来る、普通計算すると勤務慰労金、之は民團の法規の上から變更出来ませんが、然し功勞金は行政委員會が認め下されば何うにかかる、普通例へば千五百圓勤務慰

(40)

(39)

勞金の人ならば千五百圓の功勞金を差上げまして、其の外に三ヶ月分の俸給、三百圓の人なら九百圓、二百圓の人なら六百圓の金を何うか功勞金として出して頂きたい、斯う云ふことを行政委員會にお詣りして、相當御異論もありましたが、實は無理にお願ひして丁度あれを一月に決行致しました。で二ヶ月分の俸給を加へた功勞金と、一般上げてやる計算を致しましたが、寧ろ俸給を二月分差上げる方が御利益と思ひましてさう致しました、私も相當熱のある人間で皆さんにおかれする折には甚だ氣持ち良くない、出来るだけの涙は有つて居ります、決して黨派的とか何とか言ふ様なことは山田さんのお考へ違ひだと思ひます。

○山田榮治君 それでは此の整理をされました根本方針は、何う云ふ方針に依つて整理人目を選られたか、官公署等に依りますと部課の混合と云ふことは行政整理の根本方針とされますが、其の上の廢されたものは犠牲にするとか、又は部課を併合致しまして其の一方の方から一人を犠牲にするとか、斯う云ふことは合理的の上から已むを得ないのであるが、今度の如きは何等さう云ふ整理でない、貴方が其の整理の人員を選ばれたのでせうが、其の人員は無能者であるとか、非常に怠慢者であるとか如何なる人を選らんだのでありますか。

○理事（中島徳次君）

甚だ御議論が深刻で、斯うなつて來ると人事行政を行政委員會にお任せになつた點を察疑り出すと云ふことになつて、行政委員も甚だ遺憾の話で、人選が無能であつたなかつたか、何うだつたかと云ふことは、之は何うも私は今更申上げられません、民團の爲めに、民團の財政の爲めに是するに民團本位としてやりました以外、何等外にありません、從つて無能とか何とか言ふことは、私は山田さんに御遠慮願つて此の邊迄申上げることにして頂きたいと申します。

(42)

(41)

○山田榮治君 私は結構だと云ふことを伺ひません、私は財政のことと伺ふのであります、詳しく述べと何れだけ利益になつたと云ふ……。

○理事（中島徳次君） 非常に結構であります。

○山田榮治君 私は結構だと云ふことを伺ひません、私は財政のことと伺ふのであります、詳しく述べと何れだけ利益になつたと云ふ……。

○理事（中島徳次君）

財政的にですか、それは先程も申上げましたが、一萬九千圓の退職手当と功勞金を出して居ります、さうして罷めましたに就て民團の利益する金額は二萬三千圓ですから之で丁度五千圓の、約五千圓に近いものを現實に俸給の上に利益を——六年度には形式としては残えて居りますが——十六年度に出して丁度五千圓に近いものを現実に俸給の上に利益を——六年度には形式としては残えて居りますが、其の差額は二萬九千圓の利益を得て居ります、人件費の豫算を御覽になつても分りますが、其の差額は二萬九千圓の利益を得て居ります、節減をして居ります、此の極小の所費で二萬九千圓の人は件費の節約は相當エライのであります。

○山田榮治君 それは節約の方だけで出た方をお考へになつて居りません、出た方が此の民團の財政から一時に二萬何千圓か出て居ります。

○理事（中島徳次君）

一萬九千圓です。

○山田榮治君 そして一萬三千なんぼでせう、本年度の節約された金は……私の伺ひするのは此の一時に節約出來た金です。

○山田榮治君 違ひます。

○理事（中島徳次君） 二萬九千圓節約した内で、平常を今年は減らして居りますから二萬三千圓。

○山田榮治君 私の伺ひますのは、整理した人の給料其他一切の費用、それが幾許整理になりますか。

○理事（中島徳次君） それは後程詳しく申上げます、只斯う云ふ場合は一時に多額の金が出ます、然し一時の苦痛を忍んで後の利益を得ると云ふこともあります、例へば一萬圓の俸給を出して居る人を、一萬五千圓の金をやつて罷めさせると云ふことは、利益はソコ／＼になる様であります、假りにさう致しますと、來年度からはずつと此の段階を續けて大變利益になるのであります。

○山田榮治君 それは私も心得て居ります、假りに一年間分を整理が出来たとしても、其の一年間分を使つてしまつたとすれば、二年後に於て矢張り今日の状態を貴方は續けて行きますか。

○理事（中島徳次君） 行政委員會にお詣り致しまして、先づ六十五回程度の人を二人位は入れやうと思ひます。

○山田榮治君 何うも此の前も整理々々と仰有つた所、其後ボツ／＼吏員を採用されて居ります、御説は頗る御立派な理由であります、結局さう云ふ人を整理しておかれながら又ボツ／＼入れられます、さうなることを議員諸君は決して喜びません。

○理事（中島徳次君）先にも整理々々と言つてボツ／＼人を入れたと仰有いました、が先にもとは……。

○山田榮治君 岸本某と云ふ人が入つて居ります、其後中村長十郎君を入れて居ります。

○理事（中島徳次君）之は九人程罷めて七人入つて居ります。

○山田榮治君 今後絶体に一人もお入れになりませんか。

○理事（中島徳次君）事務の都合で二人位六十五圓程度の人を入れ様と思ひます。

○山田榮治君 矢張り徵收でせう。

○理事（中島徳次君）徵收の方に成るべく餘計に入れなければなりません。

○山田榮治君 さう云ふ人は差當り採用しなければならない見込なんですが、さう云ふ人を今整理された人から廻すことは出来ませんか。（翌一日開手）

○理事（中島徳次君）出来ません。

○小宮山 繁君 私も一寸お伺ひ致します、之は甲島君にお尋ね致します、先程から皆さんの仰有られる通り、民團の財政が餘程困難で何とかしなければならないと云ふことは分り切つた話であります、去年中島さんは軍の方に何か課金をすると云ふ様なことで御熱心に飛び歩いて居られましたかが何うでしたか。

○理事（中島徳次君）出来ません。

○理事（中島徳次君）もう少しハワキリ顕ひます。

○小宮山 繁君 去年軍人の方に課金をさせると云ふことを、民團が課金を徴ると云ふことを中島さんがお骨折りになつた様でありますから、市民同様の課金を拂つて貰はふじやないかと云ふ議論も始終ありました、昨年の課金調査委員會でも其の議論が出まして、前の田村會長時代にお願ひして田村氏から交渉して下さることになつて居たのですが、其後一向話がありませんが是非本年は一つ交渉して見よと云ふことでありまして、それで行政委員會にも相談致しましたが委員會でも議論がありましたし行政委員會の意向も聞きました所、之は一つ軍の御意向を伺つて然る上にし様じやないかと云ふことで軍に御意向を伺ひました、只今の參謀長のもう一つ前の參謀長であります、至極結構な話で實は私共小供があり學校其他色々御厄介になつて居るところで甚だ心苦い、結構な話である、然し茲に少し貴下方にも考へて頂きたいと云ふことは、此所の

(45)

陸軍は外の駐在武官とは少し違う。又満洲に渡りて居た軍隊の性質もかなり違う。それで私の方でもよく考へますから貴方の方でもよく考へて、相談の上で適當に何とかしやうじやないかと云ふことで、何分宣教くと云ふことで歸りました。其後局に主計正が見えまして、色々の方でも相談をして見たが、此所の軍は濟南とか或は滿洲或は北京の駐在武官とは性質を異にして、臨時部隊ではないけれど共常に戰時部隊の様な關係を有つて居る、で妻子を連れて來ると云ふこと之は特別司令官の許しを得て連れて來て居るので、公式には連れて來られない譯であると云ふ様な碎けたお話がありまして、さう云ふ意味なんだから公式に課金として徴されることはない、然し我々は色々と民間なり公私團体にも御厄介になつて居ることは事實でありますから課金として出さないでも寄附として幾許か出したら何うかと云ふ斯う云ふお話であります。私の方では寄附でも課金でも民間の收入としてならば之は結構な話で、又特に課税すると云ふ様な麗爪らしく言ふ問題でもありません、只私共参考として東京通りの法に關する學界に斯う云ふことを、課税する性質のものか否かと云ふことを紹介致しました所、當然課税すべきであると云ふことを學界の方では言つて居るが、之が學說上本當に課税すべきものか否や私には分りません、又課税するものとしても當地の環境が許しません、然るに軍の方で自ら、自動的に寄附してやうと仰有るならば喜んでお受けする、只寄附をして頂くと云ふことに就て色々話もありましたが、寧ろ民團の收入とせずして財團法人の方の學校への寄附と云ふことにして頂けば非常に都合が宜いと云ふので、昨年度は一千零共益會の方に寄附になりました、以上の顛末の通りであります。

○小宮山繁君 只今の御説明で大体其の経過は分りました、それで其の際軍の方に御交渉なさる時に、餘り民團の方面から御交渉の形式と云ひますか、態度と云ひますか想かつた爲めに非常に

(46)

軍の方でも、其の交渉に對して同意を交付たとお尋ね申様中島さんは仰有いましたが、さうでない様に思ひます。

○理事（中島徳次君）

一向私は存じません、さう云ふことは……。

○小宮山 繁君 貴方が御存じなければ私が申しますが、其の時に貴方の御性分と云ふのですか、大變感情を害された爲めに折角の話が途中で打切りになつた様には私は聞いて居るのであります、それ等のこととは將來も一つ御交渉を進める上にお考へを願ひたいと思ひます。

○議長（牧 勝一君）

只今總領事から御注意がございまして、此の問題は打切りに致します。

○小宮山 繁君 總領事の御注意がありまするならば想めておきませう、が然し民團の財政に對しして其の點に就てお考へがあるなら御交渉願ひたいと思ひます。

次に御質問申しますのは、先日も民團の事務報告を配布されました、其の後三日許り経つて又交換に來ましたが、あれは何う云ふ御都合で御交換になつたのでせうか、中島さんにお尋ね致します。

○理事（中島徳次君）

一部訂正する所がありましたので。

○小宮山 繁君 重ねてお伺ひ致します、何所を訂正されましたか。

（森川議員「そんなこと何うでも宜いじやないか」）

○理事（中島徳次君）

(48.)

(47.)

前回に出したのを訂正し交換願つたので、其の訂正されたのを事務報告として御覽願へれば宜いのです、前のは悪かつたから引めたので。

○小宮山 繁君 私の見て居る所では前に端に書いてありました、あれを御訂正なさる爲めに、單に間違つて居たから訂正した様であります、外に何か工合が悪い爲めにと云ふので訂正した様に思ひますが、そんなことはありませんか。

(「簡単々々」と呼ぶものあり)

○森川照太君 閉會にして頂きたい、もう十一時です。

○小宮山 繁君 其邊をもう一遍お聞きします。

○議長(牧 尚一君)

私から御注意申上げます、多分御存じの通りのあの端の方の附箋になつて居たことだらうと思ひ

ます、それは軍の方に關係することでありますから已めて頂きたいと思ひます。

○小宮山 繁君 さう云ふ御意向なんです、さう云ふ態々の御希望なら私も強いてお伺ひする譯

ではありません。

○議長(牧 尚一君)

本日は之を以て散会致します。

明日は矢張り本日の通り午後七時半の開會であります、成るべく今日の通り多數御出席願ひたいと思ひます。(拍手)

午後十一時閉會

## 昭和七年度第二十五次居留民會通常會議事速記録

第二日

昭和七年三月二十六日於公會堂

一、報 告

一、昭和六年度居留民團事務報告(第一日續き)

議 事 日 程

第一、昭和五年度居留民團歲入出決算承認ノ件  
第一、昭和五年度特別會計電氣歲入出決算承認ノ件  
第一、昭和五年度居留民團歲入出決算承認ノ件

第三、昭和五年度特別會計實業復興資金歲入出決算承認ノ件  
第四、軍病院土地移轉ニ際スル認可條件ニ由テ有スル權利義務ヲ財團法人天津共益會ニ

移譲ノ件

第五、諸事務料金標準改正ノ件

第六、工巡費徵收條例中改正ノ件

第七、民團診療所藥價其他諸料金標準改正ノ件

第八、埠頭規則中改正ノ件

第九、冠婚葬祭行列規則通過料標準ノ件

(50.)

(49.)

第十、減債基金特別會計築例ニ關スル件

第十一、第七團債償還ノタメ起債ノ件

第十二、昭和六年度居留民團歲入出追加豫算案

第十三、昭和七年度居留民團歲入出總豫算案

第十四、昭和七年度特別會計天津共立學校增築費積立金歲入出豫算案

三十 九 名

出席議員

○議長 牧 尚一	小谷 萬大郎	上野 齊	山田 荣治	武田 守信
官 武 德 次 郎	岸 田 菊 郎	森 川 照 太	森 木 幸 平	稻 田 駿
田 村 慶 次	植 前 香	河 合 一 雄	鐵 治 靜 一 郎	松 本 京 作
岸 田 菊 郎	山 内 令 三 郎	高 潤 伸	小 宮 山 繁	稻 田 駿
清 水 一 太 郎	黒 川 重 幸	藤 平 正 男	高 潤 伸	松 尾 肇 實
郡 茂 行	鍋 唯 一	副 田 重 次 郎	山 越 金 太 郎	森 本 郁 太 郎
古 田 治 四 郎	平 井 久 一	金 山 作 次 郎	植 松 真 經	稻 田 駿
植 松 真 經	鶴 澄 省 朝	勝 田 重 直	勝 田 重 直	松 尾 肇 實
午後八時開會	午後八時開會	午後八時開會	午後八時開會	午後八時開會

○會長 上野 譲

出席行政委員

大 内	岡 本 久 雄	岡 本 久 雄	岡 本 久 雄	岡 本 久 雄
上 野	岸 田 菊 郎	岸 田 菊 郎	岸 田 菊 郎	岸 田 菊 郎
野	植 前 香	植 前 香	植 前 香	植 前 香
七 名	高 潤 伸	高 潤 伸	高 潤 伸	高 潤 伸
	山 越 金 太 郎	山 越 金 太 郎	山 越 金 太 郎	山 越 金 太 郎
	副 田 重 次 郎	副 田 重 次 郎	副 田 重 次 郎	副 田 重 次 郎
	金 山 作 次 郎	金 山 作 次 郎	金 山 作 次 郎	金 山 作 次 郎
	勝 田 重 直	勝 田 重 直	勝 田 重 直	勝 田 重 直
	植 松 真 經	植 松 真 經	植 松 真 經	植 松 真 經
	勝 田 重 直	勝 田 重 直	勝 田 重 直	勝 田 重 直
	吉 田 房 次 郎	吉 田 房 次 郎	吉 田 房 次 郎	吉 田 房 次 郎
	石 川 通	石 川 通	石 川 通	石 川 通

○議長(牧 尚一君)着席  
只今迄の出席議員数三十三名でございます、法定數に達して居りますから之から開會致します、昨夜の事務報告の質問を續行致します。  
○河合一雄君 私は滞納金問題と云ふことに就て昭和六年二十四次の通常民會に於て一寸述べましたが、尙加へて此の今次の民會にも一寸述べて見たいと思ひます、夫で昨日上野會長からお話をあつて一寸承りましたが、滞納問題に就きましては本年は事變前迄は稍良好にいつて居ると仰いましたが、至極結構なこと、思ひます、不幸にして此の大津事變とその他に於きました結果が悪かつたと云ふことは、此の事務報告に依つても判る事でございますが、然るに昨日會計検査委員のお方から上申書なるものを以て總領事當局へ、領事館當局へ上申書を提出されたと云ふことに就きました、之に付て一言私が行政委員會長にお伺ひしたいと思つて居りますが此の事は一寸、其の前に昨年の通常民會の速記録を一寸読み上げて御参考に申し上げます。一〇一頁の。  
○行政委員會長(上野 譲君)  
今のお話はさういふのがありましたならば成るべく私は國稅徵收法といふことでなく致し度いのですけれども、何うしても納めないと行政委員會に踏つて最後の手續をやつても宜いと思ひます。  
○山田榮治君 最後と仰有るのは。